



2023-11-04

而荷叶铺满了河面，迫切地等待着雨点，和远方的蝉声、近处的蛙鼓一起奏起夏天的雨的交响曲。

刘湛秋，雨的四季

Und die Lotusblätter haben die ganze Fläche des Flusses schon besetzt und halten nun herzlich Ausschau nach Regentropfen, sodass ein Symphonie des Sommerregens vom Geprassel des Regens, Zirpen der fernen Zikaden und Gequake der nähen Frösche vorgetragen werden kann.

LIU Zhanqiu, *Regen in vier Jahreszeiten*

And the lotus leaves have already taken possession of the entire river surface waiting eagerly for the noise of rain so as to, in working together with the faraway chirping of cicadas and the nearby croaking of frogs, start a symphony program of summer rain.

LIU Zhanqiu, *Rain in four seasons*

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室